

Gruppearbejde, Sprogpiloter på Voksenåsen.

- Aldersgruppe: Melletrinnet, 4. Klasse.
- Tid: 6 lektioner.
- Fokus-tema: Lytte til et andet nordisk sprog (nabosprog) end modersmålet.
Fokus på sproglige ligheder og forskelle.
- Materialer: Kortfilm med nabosprogstale.
- Metoder/aktiviteter: Se filmen uden undertekst.
Samtale om handlingen.
Se filmen med samme lyd og tekst.
Samtale om tekstens betydning for forståelsen.
Se korte sekvenser med undertekst (nabosprog, ikke modersmål) og samtale om ligheder imellem modersmål og nabosprog.
Udskrifter af enkelte undertekster – snak om ligheder og forskelle i ord sætningsopbygning.
Finde to linjer i teksten – en med mange ligheder og en med mange forskelle mellem modersmål og nabosprog.
Sproglig opmærksomhed på specielle "kendetegn" i teksten – f. eks. stavemåde contra udtale.
"Stafet"/højtlesning.
Se filmen i sin helhed med nabosprogsundertekst og/eller se filmen i sin helhed med modersmålsundertekst. – Var der noget, du forstod bedre nu end første gang, du så filmen.
- Evaluerings- og tekstuddrag: Finde "fokusord" (ordene med de specielle kendetegn) i nyt tekstuddrag.
Fælles mundtlig evaluering af de enkelte aktiviteter.
Skriftlig evaluering på baggrund af enkle spørgsmål.